

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 49 (1976)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Sport

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 03.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### «Semaines à la carte» in Crans-Montana

Diesen Sommer organisiert Crans-Montana in der Zwischensaison «Semaines à la carte». Es sind dies einwöchige Pauschalarrangements mit Unterkunft und Halbpension oder Garni in einem frei zu wählenden Hotel mit der Möglichkeit, sein Hobby – sei es Tennis- oder Golfspielen, Fischen oder Wandern – zu kombinieren. Je nach Arrangement sind Unterricht, Benützung der Sportanlagen, Weinkellereibesichtigung, Raclet-party usw. inbegriffen. Die Preise variieren je nach Programm und Hotelkategorie zwischen Fr. 225.– Garni bis Fr. 675.– Luxusklasse. Anmeldung beim Verkehrsbüro, 3962 Montana.

### Ferien im Tessin

Für Leute, die ihre Ferien in einer der Feriendörfsiedlungen im Tessin verbringen möchten,

hat der Ente ticinese per il turismo (6500 Bellinzona) ein Verzeichnis der sechs Unterkünfte mit Adressen, Preisen usw. herausgegeben. Es sind dies das Ferienzentrums Reka in Albonago an der Strecke Lugano–Monte Brè, das Pro-Juventute-Dorf «Bosca della Bella» zwischen Ponte Tresa und Luino sowie die Feriensiedlungen «La Campagnola» in Nazzaro, «Alle Casacce» mit Hobbykursen in Vogorno-Verzasca, «Il Grappoli» im Malcantone und das Evangelische Zentrum für Ferien und Bildung in Magliaso. Fittrimmen kann sich der Feriengast in der Südschweiz an verschiedenen Orten. Spezielle Fitnesswochen organisieren zum Beispiel der Country Club Origgio bei Lugano (7 Tage Halbpension Fr. 382.–), das Hotel Vira Lago in Vira-Gambarogno (Vollpension 65 Franken pro Tag), das Motel in Losone (eine Woche Vollpension Fr. 540.–), die Casa dei

Larici in Brione sopra Minusio (eine Woche Fr. 350.–) sowie das Kurzentrum Vita Sana in Breganzona (2 Wochen Entgiftungs-, Regenerations- und Verjüngungskur Fr. 1400.–).

### Internationale Drahtausstellung in Basel

«Draht 76», die 5. Internationale Drahtausstellung in Basel, belegt vom 22. bis 26. Juni in sieben Hallen der Schweizer Mustermesse eine Fläche von 29000 Quadratmetern. Aussteller aus 16 Ländern zeigen in dieser Fachmesse ihre Maschinen und Dienstleistungen, neue Entwicklungen von Kontrollinstrumenten und von Kabelherstellungsmaschinen für die Kommunikations- und Kraftverteilerindustrie. Diese umfassendste Ausstellung auf diesem Gebiet ist täglich von 9.30 Uhr bis 18 Uhr, am Samstag, 26. Juni, von 9.30 Uhr bis 16 Uhr geöffnet.

## Sport

### «Sport 76» in St. Gallen

Im Areal der OLMA in St. Gallen wird sich vom 18. bis 27. Juni erstmals die Ausstellung «Sport 76» präsentieren. Sie steht unter dem Patronat des Schweizerischen Landesverbandes für Leibesübungen (SLL) und wird von über 40 der ihm angeschlossenen Verbände sowie von den Bewegungen «Sport für alle» und «Jugend + Sport» beschickt. Sport und Volksgesundheit, die Problematik des kleinstaatlich fundierten Spitzensports, Sport und Wirtschaft, Handel und Industrie sind Themen dieser Veranstaltung, in die auch eine neu zusammengestellte SLL-Ausstellung «Sport in der Kunst» integriert ist. Die als Publikums- und Verkaufsmesse aufgelegene Ausstellung will nicht nur mit Exponaten, Filmen und Tonbildschauen, sondern auch als «aktive Ausstellung» durch sportliche Wettkämpfe und Demonstrationen in einer OLMA-Halle für die Sportförderung in der Schweiz werben.

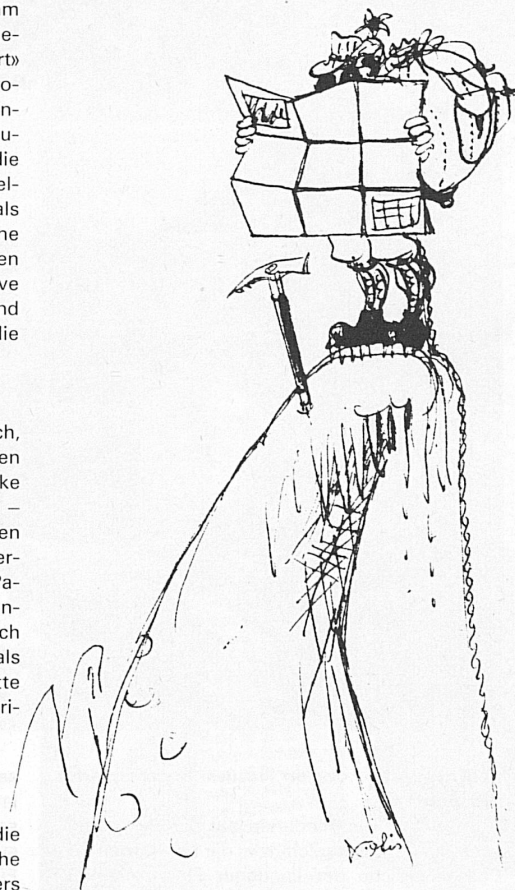
### Der Bieler 100-Kilometer-Lauf

100 Kilometer zu Fuss, im Lauf oder Marsch, innerhalb 24 Stunden auf markierten Strassen (Hartbelag und Naturstrasse) über die Strecke Biel – Aarberg – Oberramsern – Jegenstorf – Kirchberg – Gerlafingen – Gossliwil – Pieterlen – Biel ist das Pensum des 18. 100-Kilometer-Laufs, der am 25. und 26. Juni unter dem Patronat des Gemeinderats der Stadt Biel stattfindet. Wer den Lauf bestanden hat, erhält je nach Zahl der bisherigen erfolgreichen Teilnahmen als Auszeichnung eine Silber- oder eine Goldplakette oder, nach dem 15. Lauf, zusätzlich eine Kristallgruppe auf graviertem Holzsockel.

### Hochalpiner Ballonsport in den Berner Alpen

Zum 15. Male kommt vom 20. Juni bis 4. Juli die Internationale Hochalpine Dolder-Ballonwoche – eine Schöpfung des Zürcher Ballonpioniers Fred Dolder, die bisher in 151 Hochalpenaufstiegen Piloten und Mitfahrer aus 14 Ländern und drei Kontinenten von Müren aus unfallfrei über die Alpenwelt geführt hat – zur Durchführung. Von Müren, Stechelberg, Grindelwald, Gstaad und Kandersteg werden Piloten aus Belgien, Deutschland, England, Holland und der Schweiz

in 12 Hochalpen-Freiballonaufstiegen starten. Es geht hiebei um den Grand Prix Schilthorn im bereits traditionell gewordenen Weltgenauigkeitsturnier für Freiballonguide. Diese ballonsportliche Veranstaltung ist verbunden mit



Kursen über Ballonavigation und Luftphänomene im alpinen Raum, mit Filmvorführungen, Exkursionen und der am 1. Juli erfolgenden Vernissage eines Alpinen Freiballonmuseums im Talmuseum Lauterbrunnen. Offizieller Tag ist der 26. Juni mit Festakt und Preisverteilung auf dem Schilthorn Gipfel.

### 6. Schweizer Bergsteigerwoche im Gotthardgebiet

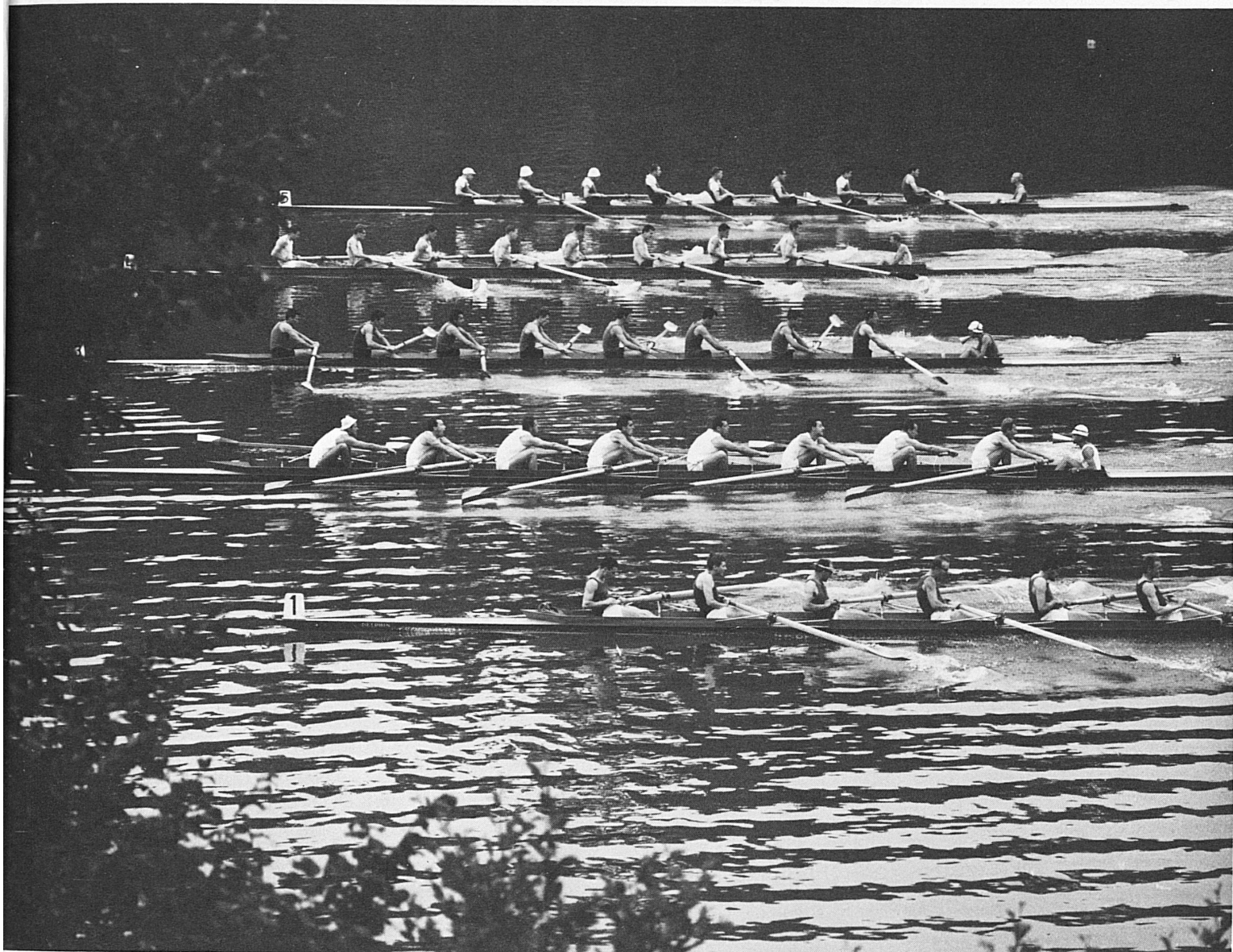
Die Durchführung der 6. Schweizer Bergsteigerwoche (27. Juni bis 3. Juli) wurde dieses Jahr der unter Leitung von Martin Epp stehenden Bergsteigerschule Gotthard in Andermatt anvertraut. Im Programm des Grundschulkurses für Anfänger sind die Ausbildung in Fels, Schnee und Eis, leichte Klettereien, Seilkunde und Sicherungen vorgesehen, während der Weiterbildungskurs für Fortgeschrittene in einer kombinierten Tour auf Firn, Eis und Schnee am Galenstock und in einer Klettertour mit höheren Ansprüchen am Gletscherhorn oder am Winterstock besteht.

### Rotsee – internationaler Playground der Ruderer

Mit Rücksicht auf die olympische Ruderregatta wurde die Internationale Regatta auf dem Luzerner Rotsee dieses Jahr rund einen Monat früher als üblich, nämlich auf das Wochenende vom 12./13. Juni, angesetzt. Neben Amerikanern, Kanadiern und Norwegern, die vorgängig der Rotsee-Regatta, die in acht Startbahnen über eine 2000 Meter lange, gerade Strecke geht, hier ihr Trainingslager im Rahmen der olympischen Vorbereitungen durchführen, ist auch eine erste Garnitur sowjetrussischer Ruderer sowie eine Elite der besten bundesdeutschen Boote zu erwarten. Ferner sollen auch die Nachwuchsruderer wieder Gastrecht auf dem Rotsee erhalten.

### Gstaad – Zentrum des Tennissports

Die Internationalen Tennismeisterschaften der Schweiz finden dieses Jahr vom 3. bis 11. Juli in Gstaad statt, wobei ein «A-Turnier» mit einer Preissumme von 75000 Dollar dotiert ist. Dieses international besetzte Turnier verspricht ein Meeting der Weltklasse der Profi und Amateure zu werden. Eine neue, vierte Tribüne mit 730 Plätzen, mit der die Center-Courts-Arena zu einer Einheit geschlossen wird, bietet den Besuchern ein grosszügigeres Sitzplatzangebot. Übrigens: Das Palace-Hotel offeriert in den Wochen vom 13. bis 19. Juni und vom 20. bis 26. Juni Ferien-Tenniskurse mit dem ehemaligen Wimbledon-Sieger Roy Emerson zum Pauschalpreis von 1460 Franken.



▲ Rotsee. Photo SVZ

▼ Gstaad. Photo Reto

